



2006年12月28日安全理事会关于苏丹的第1591(2005)号决议所设  
委员会主席给安全理事会主席的信

谨随函附上安全理事会关于苏丹的第1591(2005)号决议所设委员会的报告  
(见附件)。报告阐述了委员会2006年4月1日至2006年12月31日期间的活  
动,是根据1995年3月29日安全理事会主席说明(S/1995/234)提交的。

安全理事会关于苏丹的  
第1591(2005)号决议  
所设委员会

主席

阿扎曼蒂奥斯·瓦西拉基斯(签名)



## 附件

### 安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会的报告

#### 一. 引言

1. 安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会本次报告涵盖的时间为 2006 年 4 月 1 日至 12 月 31 日。委员会前一份报告涵盖的时间为委员会成立的 2005 年 3 月 29 日至 2006 年 3 月 31 日 (见 S/2006/543)。

2. 2006 年的主席团成员为：主席阿扎曼蒂奥斯·瓦西拉基斯 (希腊)，副主席来自阿根廷代表团和斯洛伐克代表团。在本报告所述期间，委员会举行了 6 次非正式协商。

#### 二. 背景资料和委员会活动

##### A. 背景资料

3. 安全理事会 2004 年 7 月 30 日第 1556 号决议对苏丹北达尔富尔州、南达尔富尔州和西达尔富尔州的所有非政府实体和个人，其中包括金戈威德民兵，实行军火禁运。

4. 安理会 2005 年 3 月 29 日第 1591 号决议扩大了军火禁运的范围，将《恩贾梅纳停火协定》所有各方和北达尔富尔州、南达尔富尔州和西达尔富尔州的其他所有交战方包括在内，并立即生效。安理会第 1591 号决议还设立一个委员会，监测军火禁运以及决议规定的另外两项措施的执行情况，这两项措施是禁止委员会按决议开列的标准指定的个人的旅行并冻结其资产。旅行禁令和资产冻结于 2005 年 4 月 29 日起生效。

5. 第 1591 (2005) 号决议还设立了一个专家组，任期六个月，协助委员会监测军火禁运、旅行禁令和资产冻结的执行情况，通过委员会向安理会报告其调查结果和建议，并酌情使其工作与非洲联盟驻苏丹特派团正在采取的行动配合。该决议还确定由专家组提供委员会指定的须接受定向制裁的人的信息。

6. 主管政治事务副秘书长 2005 年 5 月 13 日写信提出四个人选，担任第 1591 (2005) 号决议所设专家组的成员。2005 年 6 月 30 日，在委员会和秘书处就甄选专家组成员候选人的具体程序和标准交换文函后，秘书长根据第 1591 (2005) 号决议任命四人担任专家组成员 (S/2005/428)。专家组根据第 1591 (2005) 号决议，于 2005 年 10 月 7 日向委员会提交了临时报告，并于 2005 年 12 月 9 日向委员会提交了最后报告。委员会 2006 年 1 月 30 日向安理会转递了最后报告 (S/2006/65)。

7. 安全理事会 2005 年 12 月 21 日第 1651 号决议决定把专家组的任期延长到 2006 年 3 月 29 日。秘书长 2006 年 1 月 13 日写信提出三个人选，担任专家组成

员(S/2006/23),秘书长后来在2006年2月10日任命了第四名专家(S/2006/99)。专家组根据第1651(2005)号决议于2006年3月22日向委员会提交最后报告,委员会4月19日向安理会转递了这份报告(S/2006/250)。

8. 安全理事会2006年3月29日第1665号决议决定把专家组的任期再延长六个月,至2006年9月29日。秘书长2006年5月17日写信提出四个人选,担任专家组成员,其中一人是上一任期的专家组成员(S/2006/301)。改组后的专家组根据第1665(2006)号决议,于2006年7月25日向委员会提供了中期情况通报,并于2006年8月31日提交了最后报告。委员会10月2日向安理会转递了这份报告(S/2006/795)。

9. 安全理事会2006年4月25日第1672号决议指定四人为第1591(2005)号决议规定的旅行禁令和资产冻结的对象。

10. 安全理事会2006年5月16日第1679号决议表示打算考虑采取强有力的有效措施,例如实施旅行禁令和冻结资产,包括应非洲联盟的要求采取这些措施,以制裁违反或企图阻挠执行《达尔富尔和平协议》的个人或团体。

11. 安全理事会2006年9月29日第1713号决议决定将专家组的任期延长到2007年9月29日,并授权增加第五位专家,使小组能更好地完成任务。秘书长2006年11月28日写信提出五个人选,担任专家组成员,其中四人是上一任期专家组成员(S/2006/926)。

## **B. 委员会活动小结**

12. 委员会分别于2005年5月17日和27日致函苏丹所在区域的11个国家和致函所有国家,内中提及第1556(2004)号和第1591(2005)号决议的有关规定,并要求它们提供信息,说明本国采取哪些步骤来执行军火禁运、旅行禁令和资产冻结。在报告所述期间,委员会没有收到任何其他回复,因此,收到的回复仍为13个。

13. 2006年4月19日大韩民国常驻联合国代表团写信请委员会解释第1591(2005)号决议规定的军火禁运的若干方面。委员会在4月25日的回复中阐明了它的理解,即根据第1591(2005)号决议第7段的规定,会员国可以在达尔富尔地区外向苏丹政府提供武器和军事装备,无论装备或用品源于何处,苏丹政府也可以将军事装备或用品运入达尔富尔地区,但条件是事先由苏丹政府提出请求并获委员会批准。

14. 在2006年4月19日非正式协商会上,委员会讨论了拟指定4人为第1591(2005)号决议第3(d)和(e)段规定的旅行禁令和资产冻结的对象一事。根据该决议第3(a)段的规定,委员会主席4月20日向安全理事会提交了关于委员会工作的第四次90天报告,向安理会说明了委员会围绕指定接受制裁的人开展讨论

的情况。安全理事会其后于 4 月 25 日通过了关于指定接受制裁的人的第 1672 (2006) 号决议。委员会在第 1672 (2006) 号决议通过后, 把指定接受制裁的人列入了旅行禁令和资产冻结综合名单。<sup>1</sup>

15. 苏丹常驻代表团临时代办在 2006 年 5 月 15 日的信中答复了委员会早些时候提出的询问。委员会主席 2006 年 3 月 17 日写信询问苏丹政府在把武器和材料运入达尔富尔时为何未根据第 1591 (2005) 号决议第 7 段的规定, 事先征得委员会的批准。

16. 在安理会第 1665 (2006) 号决议扩大了专家组的任务范围后, 委员会在 2006 年 6 月 15 日非正式协商会上, 会晤了专家组 3 名新成员。委员会听取了专家组对其工作方案的补充通报。委员会还注意到苏丹常驻代表团的上述信函。

17. 委员会在 2006 年 7 月 25 日非正式协商会上, 听取并讨论了专家组根据第 1665 (2006) 号决议第 2 段提出的中期情况通报。另有一份对口头通报作补充的书面报告, 该报告未作为安理会文件分发。主席 7 月 27 日向安理会提交了第五次 90 天报告, 概述了委员会非正式协商的讨论情况。

18. 在 2006 年 9 月 26 日非正式协商会上, 专家组通过口头和影视方式, 向委员会介绍了它根据第 1665 (2006) 号决议编写的最后报告 (S/2006/795), 委员会成员还收到了未公布的该报告的附件。在 9 月 29 日非正式协商会上, 委员会继续与专家组更深入地交互讨论报告内容。同日, 安全理事会根据报告的建议, 在第 1713 (2006) 号决议中把专家组的任期延长一年并授权增设第五名专家。

19. 在 2006 年 10 月 20 日非正式协商会上, 委员会注意到专家组报告中的其他建议并商定对其中一些建议采取行动。因此, 主席发出 3 封信函: 11 月 8 日写给苏丹常驻联合国代表的信, 鼓励苏丹政府考虑向专家发放多次出入境签证和减少这些专家在苏丹因安全问题受到的限制; 11 月 8 日写给非洲联盟委员会主席的信, 就以下事项征求非洲联盟和非洲联盟驻苏丹特派团的意见: 如何才能根据《达尔富尔和平协议》第 27 条, 在达尔富尔对武器和有关材料进行基本清点以加强监测工作和提高军火禁运的效力; 11 月 24 日发送给所有国家的普通照会, 鼓励它们向委员会提供其他识辨材料, 以辨认被指定接受第 1672 (2006) 号决议规定的定向制裁的人, 并分发其中一人的照片。

20. 2006 年 11 月 22 日, 主席向安全理事会提交了根据委员会早先非正式协商的讨论情况编写的第六次 90 天报告。

21. 委员会遵循它 2006 年 3 月 23 日通过的准则<sup>2</sup>开展工作。准则还有助于根据第 1591 (2005) 号决议第 3(a)(三)分段, 实施该决议第 3(d) 和 (e) 分段规定的旅

<sup>1</sup> 可从委员会网站 “[http://www.un.org/Docs/sc/committees/Sudan/Sudan\\_list.pdf](http://www.un.org/Docs/sc/committees/Sudan/Sudan_list.pdf)” 上查阅综合名单。

行禁令和资产冻结。但是，委员会尚未收到从旅行禁令和资产冻结综合名单上除名的申请，也没有收到定向制裁豁免的申请。

### C. 违反和据称违反制裁制度的行为

22. 专家组在根据第 1665 (2006) 号决议提交的中期情况通报和最后报告中，都提请注意持续违反第 1556 (2004) 号和第 1591 (2005) 号决议规定的军火禁运的行为。它还提出了改进禁运执行工作的建议。委员会对其中一项建议采取了行动，于 2006 年 11 月 8 日向非洲联盟委员会主席发出了上述信函。

23. 专家组还建议对第 1672 (2006) 号决议后来指定接受制裁的人，进一步执行第 1591 (2005) 号决议规定的旅行禁令和资产冻结。委员会对其中一项建议采取行动，于 11 月 24 日向各国发出上述普通照会。

24. 此外，如上文第 18 段所述，专家组向委员会提交了报告的附件，内有委员会可考虑指定接受定向制裁的人的信息。在本报告所述期间结束时，委员会还没有另外指定其他任何人。

---

<sup>2</sup> 可从委员会网站“[www.un.org/Docs/sc/committees/SudanTemplate/htm](http://www.un.org/Docs/sc/committees/SudanTemplate/htm)”上查阅准则。